



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 20 giugno 2016  
(OR. en)

10107/16

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2016/0005 (NLE)**

---

---

ACP 85  
WTO 159  
COAFR 180  
RELEX 507

#### **ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione dell'accordo di partenariato economico tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e gli Stati della SADC aderenti all'APE, dall'altra

---

**DECISIONE (UE) 2016/... DEL CONSIGLIO**

**del**

**relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea,  
dell'accordo di partenariato economico  
tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte,  
e gli Stati della SADC aderenti all'APE, dall'altra**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 207, paragrafi 3 e 4, e l'articolo 209, paragrafo 2, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a),

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> GU C [...], [...], pag. [...].

considerando quanto segue:

- (1) Il 12 giugno 2002 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati in vista della conclusione di accordi di partenariato economico con il gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico.
- (2) I negoziati si sono conclusi e l'accordo di partenariato economico tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e gli Stati della SADC aderenti all'APE (Botswana, Lesotho, Mozambico, Namibia, Sud Africa e Swaziland), dall'altra ("accordo"), è stato siglato il 15 luglio 2014.
- (3) In conformità della decisione (EU) 2016/... del Consiglio<sup>1\*</sup>, l'accordo è stato firmato il 10 giugno 2016, con riserva della sua conclusione in una data successiva.
- (4) L'accordo è applicato a titolo provvisorio dal [...] in attesa della sua entrata in vigore.
- (5) L'accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000, prevede la conclusione di accordi di partenariato economico compatibili con le disposizioni dell'OMC.
- (6) È opportuno approvare l'accordo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

---

<sup>1</sup> GU L [...] del [...], pag. [...].  
\* ST 5729/16 (GU: si prega di completare gli estremi).

### *Articolo 1*

L'accordo di partenariato economico tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e gli Stati della SADC aderenti all'APE, dall'altra, è approvato a nome dell'Unione<sup>1</sup>.

### *Articolo 2*

Il presidente del Consiglio designa la persona abilitata a depositare, a nome dell'Unione, lo strumento di approvazione di cui all'articolo 113, paragrafo 2, dell'accordo, per esprimere il consenso dell'Unione a essere vincolata dall'accordo<sup>2</sup>.

### *Articolo 3*

L'accordo non può essere inteso come tale da conferire diritti o imporre obblighi che possano essere invocati direttamente dinanzi agli organi giurisdizionali dell'Unione o degli Stati membri.

---

<sup>1</sup> Il testo dell'accordo è stato pubblicato nella GU L ..., unitamente alla decisione relativa alla sua firma.

<sup>2</sup> La data di entrata in vigore dell'accordo sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* a cura del segretariato generale del Consiglio.

*Articolo 4*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---